

# HORTOBÁGY.

## KÖZHASZNU ÉS MULATTATÓ TARTALMU HETILAP.

Egyes szám ára  
Lapunk számára  
külföldi hirdetésekért  
elfogad: **Mécses**:  
Brauer J. G. Wachtel  
könyvkereskedés. Op-  
peltik A. Haszenstein és  
Vogler. M. Frank-  
Eszterházy; Kollon Otto  
Jaeger könyvkereskedés.  
G. L. Daube és Társ.  
M. Wamburgban; A.  
Haszenstein és Vogler,  
Daube G. L. és Társ.  
Párisban; Havasgy-  
nökegy. Berlinben:  
Goldberger A. T.

Ungvári  
minden vasárnap.  
Előfizetési ára egy évre  
3 frt, fél évre 3 frt.  
Lapunk ára 1 frt. 80 kr.  
Hozzájárulást és ad-  
ományozást a piaci-  
szállásra küld-  
ni.  
Hirdetési díj:  
Négyhónapos heti egyszeri  
egyszeri hirdetésnél 5 kr,  
háromhónaposnál 4 kr, több-  
szorinél vagy nagy ter-  
jedelmű hirdetésnél ár-  
lésszámlás.

### Oláh Károlynak folyó nov. hó 8-án a városház nagyeremében tartott beszéde a piacz-hatvanutczai választókerület nevében Kiss Lajos követjelölthez.

Tisztelt férfiu!

Midőn a hatvan- és piaczutczai választókerület Önt országgyűlési képviselőjelöltévé választá: két fő tekintet volt megállapodásának alapja.

Egyik az, hogy átlátván, mikép ezen válságos idősokban, midőn az ország függetlensége, önállósága és területi épsége, a nemzetiségiek kielégítése és a békejobbot nyújtó fejlődéssel kibékülés nagy kérdése kerülnek szőnyegre az országgyűlésen, mindenelőtt oly férfi által kell képviselneti magát, kinek politikai élete nyílt könyv, mely nemcsak szennyet, foltot nem mutat, hanem amelybe tiszta, önfeláldozó hazafiság, ezdett politikai független jellem és alapos képzettség egy tekintetre olvasható nagy betűkkel tűnik fel: e választókerület egy vala meggyőződve, hogy Önben mindezen tulajdonokat feltalálja; Önben, ki az 1861-ik évben e városnak választott alkotmányos polgármestere volt, ki az 1861-ik évi mozgalmas idősokban, mielőtt azt látta, hogy a Magyarországot Ausztriában beolvasztani törekvő kormány rendelkezései, politikai hitvallásával ellen-ellenzők, — azon meggyőződésben, mikép csak akint teljesheti Debreczen város legelső polgárának kötelességét: később volt szerény nagyjában visszavonulni, mint a törvénytelen hatalom vak eszközövé alácsapnintni magát.

Az oly férfi, ki ekép bir lemondani a hatalomról: azt hiszi e választókerület, elegendő biztosíték nyújtott arra, hogy rá merjünk bízni országgyűlésen képviseltetésünk szent jogát; teljeseen nyugodtak levén azért, hogy jellemén a hatalomnak sem esztibő fordorkodásai, sem fenyegetései, eszobát nem ejthetnek: — nyugodtak levén afelől, hogy oly férfi jogot kötelességnek veszi arra törekedni, hogy valahára e sokat hiányzott nemzet elérhesse a nyugalom révpártját, de nem oly nyugalom, mely a megrosszolt törvények romjai alá temetkezik, hanem azon nyugalom, a mi az öntudatos jölet kristályförszámból eszorgedez.

Másik tekintet az volt az Ön kijelölésében, hogy e választókerület polgárai a dolog mélyébe tekintvén, átláták, hogy eljött az idő, midőn be kell válni azon lelkiállamban megessendült szót, hogy ne legyünk magunkhoz hitlenek; mert aki magához hitelen, azt a gonvilvelés is elhagyja.

Szettekéntünk és átlátjuk hogy Ön választandjuk képviselőnknek; e magunk iránti hitlenség hibájától is szabadulhatunk. Mert Önnek Debreczenben ringott bölcsője; Ön itt élte át gyermeki és ifju éveit és férfiu korszakát is itt tölti; Ön tanuja

volt e nép bajainak, örömeinek, Ön ismeri, gyankorlatból tudja sérelmeiket s ennélfogva legbiztosabban feltalálhatja a gyógyszerit is, midőn a betegségét fölismerte; szóval Önnek élete, városunk érdekével, mint a folyómg kagylójával, össze van forvva; Ön egészen a miénk!

Ön, városunknak 1861-ben megtámadott területi illetősége és általában törvényhatóságunk önállása, függetlensége, politikai jogaink kiébb terjesztése, közös vagyonaink szabályozása s általában a királyi városok rendezése nagy munkájában is nekünk legsikeresebb szolgálatot teltet s megmutatandja az országunk, hogy a legnagyobb magyar város Debreczen, hol a tudomány, századok előtt megfészkelte magát, nincs oly gyámság és kiskoruság alatt többé, hogy fiatal országgyűlési képviselők ne válhassanak; Ön bebizonyítja az ország előtt, hogy ime Debreczen méltó az 1848-ik évi törvényekre, melyek felszabadították, mert felismerte azon hivatást, ami a polgári elemre vár — s mert kezd magához és érdekeihez há lenni, hiál egyéket bizván meg képviseltetésével. Ezek azon fötekinetek, uram, melyek Önt képviselőjelöltünké tevék.

Legyen tolmácsa tehát Ön a mi kívánatainknak, elveinknek, érdekeinknek; mi meg vagyunk győződve, hogy ha oly férfiak mint Ön, védik a törvényt, az erősebb soha sem fogja megsemmisíteni a gyengébbet, míg a gyengébb a jog hatalmára támaszkodhatik; míg a gyengébbnek az a meggyőződése, hogy legfőbb törvény: a törvényt tisztelni! — s ha a jog lesz felülről is a kiindulási pont: egy boldog lesz a hazra, mert amely nép oly forrón szereti hazáját és tiszteli a törvényeket, mint a magyar: azt őszinte akarat mellett, könnyű boldoggá tenni.

Ezekután felkértem, hogy meghívásunk folytán tett igéretétbezz képes, sziveskedjék előterjeszteni programját; elő- re is isten áldását kérvén Önre s kívánván, hogy sokáig éljen!

### Kiss Lajos piacz-hatvanutczai követjelöltnek f. hó 8-án választóihoz intézett beszéde.

Tisztelt választók!

Megjelentem Önök előtt, a hozzászólított megítéző felhívás folytán, hogy legmélyebben érzett hitém nyilvánítása mellett tisztelettel kijelentem, miként én, valamint mindenkör: azt tartottam, hogy polgártársaimnak irányban nyilvánuló bizalmi, polgári kötelesség teljesítésére való oly felhívás, melyet hazafiu kötelesség mulasztásának büne nélkül elutasítani nem lehet: úgy most is, — ha a tisztelt választók bizalmát bírnai szerencsés vagyok, polgártársaimnak szabad választásukban nyilvánuló parancsolójának engedelmesséni kész leszek.

Amennyibenkiből elmondhatlan kötelességem tartom pedig ezt magamra nézve, különösen most, midőn azt látom, hogy

mag az országunk, fájdalom, igen számos helyén, a legmagasztosabb alkotmányos jogok gyakorlása körül, oly jelenetek fordulnak elő, melyek ellenünk keblt kárörömmel, minden igaz hazafi szívet lesújtó fájdalommal töltik el, addig ezzel épen örvendetes ellentétben Debreczen város értelmes polgárságának magatartása e mozgalmas időkben is, annyira a kérdésben forgó hazai nagy érdekek méltóságához illő volt, hogy az nemcsak a politikai gyömet magára vonta, hanem az általános tiszteletet, a legnagyobb mértékben kiérdemelte.

Ily körülmények között, ha ezen az egész országban példaként felmutatható s nemcsak magoknak a polgároknak becsületére való, hanem az egész városnak is méltó dicsőségére szolgáló hazafias magatartás és eljárásról igénytelen személynem, bármii csekély mértékben is eszközül járulhat, kétszeresen kötelezettnek érzem magamat arra, hogy az előttem álló feladat nagysága miatt méltó aggodalmam s ahoz megkívántató képpességem iránti kétségeimtel legyözve, tisztelettel hajtóljam meg polgártársaim akaratát előtt.

Megjelentem egyezsersmind azért is, hogy nyilvánított kívánásukhoz képest ez alkalommal Önök előtt az elveim s nézeteimet előadjam.

Teszem pedig ezt a legszívesebb készséggel, mert jól tudom, hogy ha tisztelt polgártársaim, engem, elveim meghallgatása után is választóikkal megítézelni méltóztanak, énem csak-kegyeük által nemcsak előadott nézeteimet sajátukká teszik, hanem egyezsersmind igénytelen nézetem, a nagy magyar Debreczen város hazafias polgárai tekintélyének egész súlyával ruházzák fel.

Tisztelt választók!

Mint az engem üdvözölt tisztelt szónok is szives volt megemlíteni, ezen nemcsak városban születvén, eddigi napjaimat polgártársaim közt élvén le, Önök előtt az én egész életem nyitott könyv.

Nem hisletem tehát, hogy polgártársaim között legyen valaki, bármii kevés figyelemmel kísérte legyen is mulatam, — ki ne tudná, hogy az én — városunk szolgálataiban töltött politikai életem kéthetéből rövid idősokna, mint árnyék a testet, úgy kísérte, a magyar alkotmányt és törvényt s a mint ezeknek napja, hazánk s vele városunk egéről létvén, az én politikai életem is azzal együtt végte éret. Meg vagyok amúnyfog győződve, hogy toleum senki, ki bizalmával megítézel, mást nem vár, mint hazánkunk az 1848-ik törvényeknek szabatos kifejezést nyert alkotmányos szabadságához önzéstelen ragaszkodást és változást nem ismerő hűséget.

Ezen folytonosan híven megörzött elveim és meggyőződéseim folytán, az 1861-ik országgyűlésnek hazánk önálló alkotmánya és az abból folyó törvények jósei helyreállításának érdekében egyhangulag hozott a két félirásban foglalt határozatait,

Julia megiltosultan dől az ifju kedőre s szívet után újra kérte hogy hozzájén tovább.

Es ő bosszút, elbosszította, hogy forrón s igazán szereti, elbosszította, hogy nélküle nem élhetne, meghalna mint a virág, melyet nem kereselhet föl többé az éltető napugár.

Julia örömeivel halgatá kedves szavait. Kipirult arcazt gyöngyöden baktá Armand fölére vállára s gömbölyded karjával átölelé karcsu derekát mint folytonát a mellé dugott gyémánt-törzsközt.

Szav a szívhöz, sük az ajkhoz ért, lehetetlen egygyt elvándol s elpattant az a hosszú szenvedélyes öszt, melynek kéje, édesége, elfo-lyott a bú-bánattól s a szenvedésektől.

Sokáig tarták így egymástól, süknek némán nézve maradtak: őh! de a szom bosszút, nagyon sokat beszélt — es ő szav megértett mindent, mindent!

Mind boldog porcs lehet az, melyben a szívnek elrejtett ohajtolt vágyakot, melyben a szenvedéseket s a jövő illúzió sejtelmét elcsalhatja a pillanat öröme, melyben nincs senki az ajkuk tolmácsolásra, mert úgy le megéri egymást a két ruhón lehet? Őh! csak az a porcs lehet az igazi idő s a dumi gyönyör!

It pillanathoz ebeben nyílt fel a terem ajtaja s a légyonny elölt: a kandelabon fény gyertya világát s melétt azt az elmerült színelmeket észrevették volna — az örökös kapitány új világot terjesztett a megvá-lyozott gyertyával.

Kövé meredten bantak s viselkedés édes porcsát elvették s elad porcsban gondolatoknál sem lehetett urává, majd képzetele kibontakozott a kétyes jelenet hullámból. Fölebredt sejtelmé gyönyvű el-lyült; oly eseményt velt látni, melytől egészen valój megrendült. Hasztalan izgáztak elnani hitetlen sejtelmét s gyönyvűt, — leggyőzöten maradtak azok lelki szemét előtt s csaknem látta alakúva gyökereztek meg keblében. A helyzet es félép a kioltott gyertya által meginkább gyertya lett a támadó szíhr.

Togadhatlan, hogy boldogok volt Juliótt s tolmácsok, mert az érény es nő hitvátsának korlátlan állépet, habár csak látáságonnan is: a világ pedig oly humor palozát tar s oly szigorral mondja ki oktatlan itéletét, mivel a dolgunknak csak lehetett látni es nem is volt gyönyvű nem is akára sejteln, mi rejlt ott: melyen — melyen. Mindentudó a szerelm!

Ha már ez égi erőt sem avert e nő! — nem mutatnak mi sem, de hogy e találatoknál pertó hordereit felt volna, hogy a férj alaposan hitélet; hogy Julia vélték szenvedély által kimerítette jóvén, nem birt meg megaltni az erőnyesség magas fokán s azáltalán hullott volna alá oda, hol bizonyos az érkelet halál, — ez határozottan eltereznek.

A kapitány még mindig dermedten állt helyében, senkivel, hogy ezre vésztelt volna.

— Hm! nagylátár, — telt ki vögre, színtörvény es állított szerelmekeket — midé a világ ról is megtehetőnek önk, hogy be-lyélhessenek a paradicsomba — s az ég gyertyát a kioltott melle helyetere.

— Ah! tájóm! — sikolta Julia s nyelven hanyatolt alá.

— Tudják-e önk? — folytató tovább gyönyvűen hangvén, — hogy a cherub megiltáztotta hangpallómat? — a paradicsomot? — most a tisztelt majd én vegezem.

Armand Julióra érént magát, nem a fenyegetés, — a tudat, hogy ez ember itt Julia férje, hogy ő már nem szabad, es gyílyhott meg szíve reményét. A szerelm boldogága mint deliből telt fel felük előtt,

## TARCSA.

### A végzetes légyott.

— Eredeti beszély. —  
Hamar Káosztól.

(Folytatás.)

— Nemde mulatságos én? — kérde hídög mosolyfal a kapitány s érdeklő szövege tekintetét a kert fel káost halnak járkaól ifjora, ki mindezen látszat történi a nagy förtelgyok.

— Mindenesetre érdekes; — törtédel Julia nly hallhatón, miképpen gőzöcsön fogadtunk egy szék támlájára s presára az legatlatilag különöse jótéveszt rajtolt.

— Az ordögöl olyan mint a Jukából kiöntött ürge! — már azóta szánat kőadom bódó elfogadásra várt; talán jó lenne fölhatni? — es székkel, hogy neje meggyőződésre mién, a esengőre megjelö- nésnek rendelésé adit.

Julia nem fejthette tovább rágtató kedélyváltozását, remegőve es a szokatlan fölindulás által magára vona a férj firkésző figyelmét.

— Mi jaja asszonyom?! — kérde a kapitány — élesan tekintve a nőre.

— Semmi, semmi! — rebegé habozva.

Remegő ujka s szemébeben az a szokatlan tűz, ellenkezőt birt-lytanok. Önök huj van asszonyom.

— Igazán van úgy! — szól, látván hogy tettődes meg inkább arulja leme, — egy kis futólógus lúz az egész, melytől mint bizonyos fölmentem ön vendőre elfogadásra adit, — e szavak után Julia elhagyá a termet.

Meg meg sem fejthette magának a kapitány e nem várt fordulatot, s ön ön emillett ifju megérkezett.

Szép barna förtés arczat omeos buszkeség jellemzi, emellett azon l. only s erőteljes kifejtés, mely vonásaiton s magatartáson mulatko- s es szívesen jelenet arul el, mely általán ritkán szokta elővesztet.

— Ha ön nem batorit uram, a förtés olyan nem követelmény el, — szóló udvarosnám. Egyébiránt, — folytató tovább — én mint laster e gyönyvű vándorlók színelmeket akartam készíteni, de a terietlen jött zapor megé! szívesen színelmeket a nem lévén itt sehol ismerősöm, — el-lyat: ön a szabad ég alatt várn be a fergeteg elvándorlót.

— Kégyed nagyon bizalmatlan; hisz oly nagyon idő ről hiál-lyunk is monhelyett ön emberbaráti közölségen.

A kapitány lehardt szereplőben illően veszté magát s a vendég új helyzetével teljesem meg volt elégedve. A kandelabon emillett melege a pompás burdenus s az kedtes eszteli hellelmezen hatoltak ren, kedélye megiltatott ugyanazra, hogy székéről érezet mindanyiszor karcajára lúdtók a kandelabon merd hízváradt.

Sokáig társalogtak így, míg végre az ajtó, nyugodalman léte éhét. Ah! tekintet szívet a festész — illetőleg Armand, ki már sa- ját nevén is említhetnek — lejeltolt hálszékéből, midőn ajtóján halk kopogást vón észre s melétt a batorító szót kiámondán — lassan föl-lyült es egy komorra lépett rajta be, ki minden szó nélkül levelet tett az asztalra s ottán ebeben elment.

Armand ámulva nézett az elvándoló árny után, az egészet képré-lytanok velté; de a hátrahagyott levél igazolta a vánd. Mohódn lépte föl s a sorokat olvasni kezdé:

Armand!

„Ha a kandelabon majd mindent nyugszik, az elfogadó-teremben várom ön, övontosság minden felött!”

— Kátolón! ugyaztón érdekes, — gondolt mosolyogva es új- ra utolván a levelet, és légyott! — folytató tovább emilkedeztet, de hát ki lehet e nő? Ki! akarki? Itt most az a földög — ne hagyjuk sokáig opadni az érdekes Statorat.

II.

Armand, midőn a kandelabon mindenkéj elvándolt velt, hatkán lépett ki szobájából s a nagy odacsarnok mozaikján csaudes léptekkel haladt előre a nevessét terem ajtójára. A ben dörögő halvány világót meggyőződve, hogy csakonyon van ott valaki, sajtalanul lépett a légyott helyére.

Es valóban Julia már várakozott red. Öntudatlanul látszott feléltől pantlagon, arcazt a dussadó sávosokot közt rejdt es kezét szívebe nyomta, mintha enyitlen akarát nem látna dobándsolt.

Armand nem merte hóbortlani az almodót; telekzetét is csaknem visszafolytván, esudálkozva bámuló gyönyörü tagjának remek tolykéjét es soványosá gondolt: — mind annyit lehet a hölgynek arca?!

Julia, mintha érezte önköt a két sötét szemnek égőt sugarát megrezzene emelto föl fejté s félre es nő ajkáról egyezsere lebelet el a megletetés, öröm es ámulat vegyes kitérés.

Az ifju lelkendezé nézett Julióra; elragadtatva rohant hozzá; heh-lyéro öllött, egy szívebe vonta a oly szoroson tartó ott, mintha csak sem akarna megválni a kedves teherlett.

— Ön mily rég nem látottak Julia! — kezdé Armand szívevel-lyes hangon; talán azóta el is felejtettél, — levé után mely süllyés s félénken emélt szemét kedvesére, minnygy várná velt, mondott szá-lyvának ezafelől.

— Armand, te kéthetel szerelmeben! — mondá szemrehányó hangon: — tudod, hogy s az őváltatlan tied: — s megfeledekezve mindenzől, epedő csókot lehet az ifju homlokára, megpesszeletvén az önyiszor ismetelt fölötmét.

Az ifju alján elő várasztó Julia ezerelemvilágában a mulánk édes örömeit, melyek magrezseregték öntudatát s lenyugázták az szét s nem látott mást, csak kedvesét — es nem tudott e gy e h e t. csupán csak azt, hogy Armandot oly véghetetlen szereti!

Hát te szereted-e engemet? — kérde buhajos hangon. s gondolatból föl pantlagon vészté.

— Igen Julia! szeretlek! — szívezen Armand, heveté ragadó-ly meg a puznyú kezével, melyre hosszú szenvedélyes csókot lehet.

— én is boldog vagyok, mert nagyon szeretlek! —

— Bosszút! bosszút! rebegé a hölgy, forrón magához oltva kedvesét a gyönyvű szemét némán szögé annak arcazt.

— Ha kielégül j, visszahajja a lombjától megfeszított liget zöld koszorúját s a red virágát ajkavirágunkat a dalos mardárikát megvilágít s a vidám eszevegekkel töltik be az állatán levegőt; es hangy mily boldog-lyok a virágokunk elbeszéltek. Igen Julia! én boldogok, mert szeretnek — szeretlek a tavaszt, szeretlek a napugárt s a szép virágokat; úgy-ly bár kedves ugyanolyan, mi is boldogok vagyunk, mert mi is szeretünk?!

ha szinte azon hongyülés tagjának lenni szerencsém nem volt is, teljesen ostrom s magaménak is valóm.

Az ezen határozatok alapját való jogtulajonosság elvének szoros következményeként, mindenelőtt hazánk integritásának visszaállítását, a dicasteriumok helyébe felelős miniszterium s azzal együtt az ellentétben egyáltalában nem álló hazai törvényadóknak visszaállítását mindenelőtt követelni, az Önök képviselője első kötelességnek tartom.

Eltérőhatárolg, a felénk egy fejedelem kormány alatt levő többi tartományhoz való viszonyunk tisztába hozatala függ azon kérdést képezni, melynek szerencsés megoldásától függ minden további — a haza javára teendő lépésnek szintén a lehetősége is.

Még ha magamat, teljesen hivatottnak érzém is arra, hogy ezen jogilag tekintve egyszerű de már annyira behonyolított s nehézze vált kérdés megoldásának, az utolsó részletig keresztültvít módját előadhassam, még ezen esetben sem tartanám ezt jelenleg hely éi időszínek s meg egyben győződve, hogy tisztelt választóm sem helyesnek azt, ha ezen egyezkedés tárgyává válандó legszorosabb kérdés körül az alku végpontját, most itt előre határozottan kimondani akarám. Legyen elég annyit nyilvánítanom, hogy valamat egyrészlől ezen kérdés körül az örökös tartományok irányában nem a szorosan vett jog éi kötelesség, hanem inkább a testvériség éi érdek-közösség szempontját kívánom alkalmazni, úgy viszont más részről semmi oly törvényes alapjot, melynek átengedése hazánk alkotmányos önállósá megintatná, annyival inkább, ha illuszióriássá tenné — felajánlani nem fogok.

Miután azonban csak ezen kérdés szerencsés megoldásával nyílik meg az út, hazánk megkosorodott bajainak gyökeres orvoslását mind a szellemi, mind az anyagi téren megkezdeni: nem tartom szükségesnek a még messze távolban álló nagy számu teendőket s azok felőli nézetemet elősorolni.

Két tárgyat azonban, bár a többinek fontosságát is nagyon jól érzem és ismerem, — említenél nem hagyhatok.

A politikai és jogegyelőség eszméjét, mint olyat, amely felett, a hazánk pártkülönbösg nélküli véleményegység uralkodik, nem is említve — különösen kiemelendőnek tartom:

A népevelés ügyét, melyet mindenelőtt, országos segítségével s oly módon tartok felkarolandónak, hogy e tágas hazában senkire nézve ne szolgáljon a vagyon nemléte oly akadály, mely a legszükségesebb elemi ismeretek megszerzését lehetetlenné tegye. Nem tartom szükségesnek ezen nagyszéri tárgyat épen tisztelt polgártársaim előtt hosszasan indokolva fejtegetni, akik jól tudják azt, hogy „elvéssé a nép, mely tudomány nélküli való”; egyedül annyit kívánok megemlíteni; hogy a történelem tanúsítása szerint, minden nemzetnek összesen vett jelleme az őt megillető eredményt épen oly biztosan megfogja törvényeiben éi kormányzatításában találni, mint a víz a maga színvonalát. A képzett, mivel éi nemes jellemű nemzet, nemes modorban fog kormányoztatni, a tudatlan s megromlott nép nemtelenben.

A másik tárgy, melyet éi nem halgathatok a városban levő polgári elemnek a 48-iki törvények szerencsés megkezdését, de azóta sok mással együtt abba maradt emelése. Legtöbbőlör sem valami szűkkelbőli kasztelóban, annyival kevésbé egyik osztályt, a másik felibe emelni akaró vágy mondatja ezt velem, hanem egyedül azon kétségbevonhatatlan igazságon alapuló meggyőződés, hogy hazánk anyagi jólétének az ipar éi kereskedés kifejtése általi emelésénél, a hazafias éi nemzeti érzelmi polgári elem nélkülözhetetlen feltétel.

Különösen pedig Debreczen városra nézve, melynek tekintélyes ipara és kereskedése mellett is, fő erélyt éi nemzeti jólétnek minden államban első alapját védi, de azért nálunk mégis legjobban süjtött földművelés képezi; ha eljön azon ohajtván várt idő, midőn éssé hazánk megromlott anyagi jólétének emelésére országgyűlésileg intézkedni lehetésége leend, minden igyekeze-

temet arra fordítandó, hogy Debreczen város érdekeinek, az idegen kormányzat alatt napi rendszeren volt ellenséges mellözése ne csak megszűnjék, hanem anyagi, színtügi mint szellemi érdekei mind azon jóakaratu pártolásban részesüljenek, melyre ezen város mint a magyar alföld kereskedelmi központja, közös hazai szempontból éi jogosítva van.

Legelőtbb éitkeréslesek azonban Debreczenre nézve azt tartom, hogy a birtokviszonyok, melyek nemcsak a hajdani földesurak éi jobbágyok között, hanem a jászok u n és hajdúk körületében is már rég rendszerbe vannak, a királyi városokra nézve is mielőbb törvény által rendeztessek s a 48-iki törvényeknek éi részben való hiánya, melynek utóféjdmát nemcsak mi érezzük, de még az utókór is érezi fogja, mentülébb pótoltassek.

Ezen rendezésnél, minden igyekezetemet, érdek éi részrehajlás nélkül oda irányzandó, hogy Debreczen városnak sajnáltságos viszonyaira kellő tekintet legyen s az alkotandó törvény által minden méltányos érdek lehetőleg kielégíttessék.

Mindezeknek azonban, valamint az általam fel nem említhetett, — hazánk belrendezését illető intézketéseknek törvényhozáis utján megtevééhez csak akkor nyílik alkalom, ha a többi tartománynal való viszonyunk kérdésének megoldása sikerül. E megoldásra nézve ki kell nyilatkoztanom, hogy

Amylen ószinte éi erős ragaszkodással vagyok hazám alkotmányos szabadságához, szintén oly ószinte éi erős bennem a vágy éi ohajts éi annak mielőbbi visszaállítására iránt.

De ha igaz az, hogy a hazáért mindent fel kell áldozni, csak magát a hazát nem, úgy másrészlől most midőn hazánk megmentése egyedül az alkotmány helyreállítása álti eszközölhető — annak is igaznak kell lenni, hogy az alkotmányt a hazán kívül mindent fel kell áldozni, csak magát az alkotmányt nem.

Volt rá példa, hogy némely kétségbeesett szerencsétlenek a haláltól való félelem miatt, életüknek önmagok vetették véget. Ezen példát úgy hiszem senki sem fogja követésre méltónak tartani; pedig ugyanaz tenném mi is, ha bel feltűnkben, hogy alkotmányunk rögötni visszaszerzéséhez reményünk nem lehet, legsarkalatosabb alkotmányos jogainkól való önkéntes lemondásunk által, magunk vetünk alkotmányunknak s vele együtt hazánknek éi nemzeti létünknek végét.

Ilyenmő éi járásához, bár mennyire érzém éi a felelősségnek reám hárlandó súlyát — részemről segítkezet nyujtani nem fogok.

Ezek azon alapelvek, melyek engemet, ha Önök bizodalni meggyerni szerencsés leendek, képviselői pályámon vezérelni fogják s melyeket ezennel Önök megitélése álti bocsátok, egyszeresind magamat oly sok ízben tapasztalt jóindulatukba s kegyességükbe ajánlom.

### Patay István czegléd-vargautczai követjelöltnek f. hó 8-án, választóíhoz intézett beszéde.

Polgártársak, igen tisztelt választók!

Engem ugyan nem bánt a program-mondás viszketezések, mert örömmre szolgál: nem mondanád, de teltbeli programom van. Én ana bizalmi nyilvánulást, mely engem a választók körébe hívott, annak tulajdonítom, mikép a választót, tettem eddigi irányát maguévált tettek s ahoz maig is hívek; — mindazáltal felhívítván, kötelességemnek tartom azokkal, kik talán még nem ismernek, magamat éi független alkotmányos elveimet megismertetni — éi elmondani szokott modoromban igen röviden: mit, vagy mik azok, melyeket éi a következő országgyűléstől megindolandónak kívánok.

Én Patay István — hála az éi istenneknek — tisztá magyar törzselő eredet, testestől lelkeslőt magyar ember vagyok

s bár nem valék szerencsés itten születni; azért ott, hol a haza éi városunk érdekei forognak fen — ott senkitől — ha áldozni kell — magamat feláldozni nem engedem, — éi most debreczeni polgár éi vagyok.

Én ifjuságomtól kezdve mindig azon pürthöz tartoztam, mely mind a tanácsstermekben, mind a harczteret a nemzet éi haza önállóságáért, függetlenségéért éi szabadságáért virult éi harczolt. — 1848-ban harczai valék; 1861-ben ezen kerület képviselői valék szerencsés. Most is azon pürthöz tartozom, amely vállaltasért, hazáját — ha kell — vérrel s életével is áldozni kész.

Most már elmondom, mit kívánok éi az országgyűléstől? Kell, hogy mindenelőtt az országunk elerősözköl, megérsített jogai, törvényei minden késedelem nélkül visszaadassanak elismertessenek.

Kell, hogy sz. István birodalmának területe azonnal visszaállítsassék s a közel országgyűlésen képviseltessek.

Kell, hogy független felelős magyar miniszterium legyen, az alkotmányos véltávisztájával s az alkotmányos élet legelőbbsé iskolájával, a municipiumokkal, — melyek e házid ezred éven át fenntarták.

Kell, hogy az ország, legyen alkotmányos, — rajtunk s a koronán kívül — mindenkéül független éi szabad.

Ohajtom éi akarom, hogy Magyarország jóléte — az állampolgádszabtal való szigorú takarékság, az adózás lehető könnyítése, a szabad kereskedelem, ipar- éi gazdaszást emelésé-vel mindinkább megszilárdítsassék, legkülönösebben akorom, hogy a k. városok önkormányzata biztossítsassék s főleg Debreczen város már-már megfogott birtokviszonyai rendeztessek.

Ohajtom, hogy Magyarországnak az örökös tartományokkal — nem közös ügyei, — mert én azokat soha törvényeseknek éi nem ismerem, — hanem érdekei mindkét fél meggyötátsáira rendeztessek; azonban ez érintkezést csak is esetlőre esetre akarom.

Röviden: teljes tiszteletben tartom az 1848-iki megszentelt törvényeket éi akarom, hogy éi törvényekben élő elvek, mind tovább fejlesztessek.

Szóval a szentesített törvények, — szeretett hazám éi küldöm érdekei leszenek minden tettem vezérszálaljai.

Uram! — engem sem pénz, sem keresztiek, sem hivatal, nem a felsőbb hatalom csabingerei, sem fenyegetései soha hazafütségem meg nem ingatnak.

És midőn ezen nyilatkozatomat, soha szennyez nem szenvedett beszéltemmel — sőt ha kell szent eskümmel is megpecsételtem: — nincs egyeb hátra, mint, hogy én magamat továbbra is a tisztelt választók kegyeibe ajánlván, mindnyájunk közös imájával végezzem beszédemet:

Éljen az imádott hazai!

### Pályázati emlékeztetés.

A pályázu kívánókat alórt ezennel figyelmezteti, hogy a Kisfaludy-társaság által, idei közgyűlésen kihirdetett két rendbeli pályázat határideje f. decz. 31-dikén lejár.

A feladatok következők:

I. Kívánatiki rövid kultúra elmlélete. Jutalma 25 arany.

II. Tapasztalatván, mennyire szűkben van iradalmunk, más fejlettebb iradalmakhoz képest, oly rövidbe fajta költői elbeszéléseknek, melyek legelőbb két-három lapnyi terjedelműek, tárgyukat ne krónikaszöveg s hozzá csupán külföldi szövegragok mintegy föltözezménye, vagy lyará önelgöveléssel feleltessék, hanem lélektanilag, a benső fejlődés törvényei szerint, az elbeszélő műnem kereskedésig, folytonossággal, könnyűséggel, saját nyelvre megtartással s távol minden ballalra szűkkelbőli, adták éi:

Kívánatiki rövid kultúra elbeszélés: akár koadonyi (Frisvolsky) izletesebben utózzát mint első ízben éi szerpélebe is jobban behatárolta magát. Libera Gicela (Clotild) igen kedves volt. Rónáné (Aliz), Rgyud (Borostyán), Mándoki (Kasztos) kitűnőek munkóik.

Nov. 7. „Agyarmektelon házi.” Francia nyelvűek 3 fely. éi „A pajkos alkólok” Sompd aprózetek. Mindkét darab kitűnő rendezésre s gondos készítésre mutatott. A vigjátékban kiváló elismerést érdemelnek Rónáné, Libera Gicela, Rgyud éi Mándoki. Ohajtván volna, ha a színpad mellett s különféle butordarabjai mellettőlör újakkal eszerélődnök fel; s e tárgyk igen rosszul vezetik ki magukat az állatok éi pazarlással háttérbe hoztatában. A operatelenben, mely ezuttal még correceitelen ment, Rgyud (Geier) s az első előtelében remekelt s már megjelölendő rajja ipost ládott éi. Libera Gicela éi Pifkó Lina eleven jóték. Kórnívás (Fleck) s komikán terén sikerült. M. arczelli (Antal), M. arczellina (Lizi) szabatosan énekeltek. A fentől csoportosítások M. arczellina jótésölör tanakodtak. Telt ház.

Nov. 8. „A sardog naplójá.” Vigj. 3 fely. Iria Arago éi Wermund, franciáztól fordította G. r. arczellina. R. darabban Robin de Bois szerepe, két-éi dícsőrengőszámu színdarab tekenységét hozta már maguálra; nicek talán egy valmirevaló teltség meg, mely a m. r. arczellina, farszadást nem ismerő, rejtelmes éi lelkes ifjú személyiségében meg a kísérlete volna erélyt éi képességet. Mándoki nagy ügykezetet tanultott, egy-egy jelenete kitűnőleg sikerült, de önmagát megfogadott meg; patiosz nélkül nem tud élni, deamolt ott is, hol valomit csak egyszerűen kellene elbeszélteni. Mándoki erényei egyszerűsáim hibái is, hogy megérezte minden jelentéketlen helyet színterén akor s a kép, melyet előtér terjeszt, ezáltal egyhangvá lez. Más jeleneből hiányzott a megdöbbentő titkoszertés a háj-jelenetben pedig a finomság éi kedvség. Bár Mándoki szorgalmas dícsőrtel érdemelt a játékban részessél, s szerepet jobban szerettek volna M. arczellina között látni. Molnár visszavonulás vezetését; mi benne nem csupán a bürgő rendezőt becsulják, hanem a színdar. iránt is elismerésért visztolnak, kik jobban szerepben mindelőbb szerettek látni s a mellányolati, Kórnívás (Rajdiners lovag) erősen karikírozott. D. r. arczellina (Gauthier) helyén volt. Feltűnhetők még Csabáné éi Libera Gicela. Középszámu közönség.

Nov. 9. „Rónáné.” Opera 4 szakaszban. Iria P. r. arczellina szerző Verdi. A zenekarban ószinté dalma kedves arát az alkalmomam sem téveszték el hátulnak. Rónáné előadás, lassúsága azt, hogy elég tiszta álló karok megjelentésen gyengék valának, kedvsen leplett meg mindnyájunkat; különösen elismerésért kell szólnunk T. arczellina (Don Carlos) correct, kifejtésével énekelőt, helyes művészetével. M. arczellina (Elvira) jóval több eredményt mutatott fel, mint „Lucia”-ban, jóték kitűnő volt — itomasi szerepek voltak. M. arczellina (Don Silvio) éi Huszler (Kriszti) szintén feltűnőek; utóbbinak azonban nyilván jobban sikerült, mint azelőt helyek, melyekbe erősebb kifejtést kell ontatni. A végjelenet bár m. r. arczellina szép óshangzatban éreveget. Közönség, az első deczúra is elég szép számmal.

Nov. 9. „Rónáné.” Opera 4 szakaszban. Iria P. r. arczellina szerző Verdi. A zenekarban ószinté dalma kedves arát az alkalmomam sem téveszték el hátulnak. Rónáné előadás, lassúsága azt, hogy elég tiszta álló karok megjelentésen gyengék valának, kedvsen leplett meg mindnyájunkat; különösen elismerésért kell szólnunk T. arczellina (Don Carlos) correct, kifejtésével énekelőt, helyes művészetével. M. arczellina (Elvira) jóval több eredményt mutatott fel, mint „Lucia”-ban, jóték kitűnő volt — itomasi szerepek voltak. M. arczellina (Don Silvio) éi Huszler (Kriszti) szintén feltűnőek; utóbbinak azonban nyilván jobban sikerült, mint azelőt helyek, melyekbe erősebb kifejtést kell ontatni. A végjelenet bár m. r. arczellina szép óshangzatban éreveget. Közönség, az első deczúra is elég szép számmal.

Nov. 9. „Rónáné.” Opera 4 szakaszban. Iria P. r. arczellina szerző Verdi. A zenekarban ószinté dalma kedves arát az alkalmomam sem téveszték el hátulnak. Rónáné előadás, lassúsága azt, hogy elég tiszta álló karok megjelentésen gyengék valának, kedvsen leplett meg mindnyájunkat; különösen elismerésért kell szólnunk T. arczellina (Don Carlos) correct, kifejtésével énekelőt, helyes művészetével. M. arczellina (Elvira) jóval több eredményt mutatott fel, mint „Lucia”-ban, jóték kitűnő volt — itomasi szerepek voltak. M. arczellina (Don Silvio) éi Huszler (Kriszti) szintén feltűnőek; utóbbinak azonban nyilván jobban sikerült, mint azelőt helyek, melyekbe erősebb kifejtést kell ontatni. A végjelenet bár m. r. arczellina szép óshangzatban éreveget. Közönség, az első deczúra is elég szép számmal.

Nov. 9. „A fertálymagnások.” Vigj. 4 fely. Iria Borczik Árpád. K. sikerült darab második részben szépszámu közönséget gyűjtött s a szereplők egytől egyig nagy ügykezetel jótésoltak. G. r.

### Debreczeni színház.

(Sz. T.) Nov. 4. „Lammermoori Lucia.” Dalma 3 fely. D. r. arczellina dalmeve, bár hiányzik benne a m. r. arczellina, drámai composito éi jellemzés, több oly fényesen sikerült részletet mutat fel, mely miatt mind a közönség, mind az énekesek kedvsenztel. A közönség mindig előszeretettel viseltetik a könnyed stílus iránt, kedvöl a csupán kedvölő ható szövegteret éi a énekek, alkalomtalan keres, hogy látnakölök, huzak, mit D. r. arczellina, dalmevevel éi éi. „Lucia”-telve a legelőbb dallamokkal — s a költője moster volt abban, mint lehet az ószint operu színdarabot saját eszével párosítani. Technical ügyesség háttérben, instrumentálisan gazdag éi hátulteret. „Lammermoori Lucia” közönségünknek is kedvöl dalmeve, de előadástól esztelen kevés jól mondhatunk. Edgárdot, mint újonnan szerzőtől teg Kovács személyesítet hangja erőteljes éi kellemes, iskolái azonban még nincs ügyes partellók sokat húz, erélye könnyen leund, dekelben semmi kifejtés, jóték nagyon lassútelés. Hátrányára volt éi este nagy elfogyatás (először lépett színpadra) s azon körülmény éi, hogy végül egészen al- r. arczellina, M. arczellina hangjakkal nice anyai terjedele, mely Luciat sikerül személyesítessék. Trillák, melyeket fogai közt éretek ki, most mindig bitosnak, bár néha kedvsen. Jóték drámaipant drámatól, az ószintá jelenetben azonban csak szép játék által tűnt ki. M. r. arczellina (Hilmond) hangja kedves, de gyenge — s hibája, hogy kellő kitartással, nice, M. arczellina őszinté hallgatók. T. arczellina (Anton Henrik) correct énekel, ér- éi kifejtésével hang jellemek. Feltűnhetők még kisebb szerepében Ujvári. A karok gyengék voltak s a ótények egyforma- ságra kevés gond volt fordítva. A darab egyik legkezebb része, a ható- s. arczellina a f. arczellina karoknál morajlában veszett el, csupán T. arczellina éi Kovács erős, de hárdolótlan hangja volt hallható. Közönség igen szép számmal.

Nov. 5. „Képtárlat.” Szigligeti színdarab. Turhó előadás. Mándoki (Gárdonyi), Foltényiné, Pifkó Lina, Foltényiné szerepek a közönség kívánalmának megfellelték. Rgyud (Hugli) excellenten horhóly volt s derült hangulatban tartá a szépszámu közönséget. Kórnívás (Óriás) a komikusan arcátváltgatásban kezdett. Turhó (Nóri) ügyes, de rokonszeves hangja van. Jóték előt hiányzik a bensőség, sokszor hidegen hang, az ügykezetel azonban elváltunk nem lehet, sőt azt, mielőtt alkalomtalan ügyt réz, (színdarabban is mellányolják. Hová (Kovács M. arczellina) rövid szerepében helyesen színterít, csak dínygyöszével nem barázkolhatunk meg. G. r. arczellina (Pina Pista) megjelölésen talatott, kivált a finomság-jelenetben, hol Szász (Lőrinc) sem feltehetően nagy. H. arczellina szerepét értelem hang- sáradat által ügykezetel emelti s reményt kellett továbbá művészetét. Mindig örülök, ha kezdő színművészek szorgalmat éi teheres- ség fedeztetik fel s mellányolják ho az igazságtétel erélyt fejlesztesse s azelőt nyit. Borczik (M. arczellina) nem eredményt mutatott fel, a genre ügye hajlamával. Végül ügykezetel ügykezetel, hogy az ótészaderek több gondot fordítsanak; Foltényiné éi Mándoki, kor- és dívatereslőre ötöltek, mely a többi szereplő majd minden kor óténye képviselve volt.

Nov. 6. „A fertálymagnások.” Vigj. 4 fely. Iria Borczik Árpád. K. sikerült darab második részben szépszámu közönséget gyűjtött s a szereplők egytől egyig nagy ügykezetel jótésoltak. G. r.

mely hídképével oly hamar emelked s megemissile után, a szomoró jelent s iszonyú jóvót enged látni. Valóban még eddig nem is ajejt, hogy Julia keze is volna már köze; — azt épen a pillanatban látnám meg, fellémer helyzetének súlyát s onal iszonyatban látni, miszerint ő most egészen árthatlan halványfűje éi férje előtt éi tisztá nő mocokolatlan lelket.

Durocher Arthur egyedül győnyörködött a hatásban, mit megjelölés csakóttól; majd egészen későnyen arczellina előtt, mintha mit sem törődött volna; sőt még aztán a csengőtelér megjelölés komoránk three-údszázára is parancsot adott, jó kedvvel jegyzés meg, hogy épen az (tal) színté vártalan látogatott.

— Van-e Önnek azóta? — kérde Armand visszaharadva éi embertől, ki anélkül, hogy eszméletlen nézésekkel nyujtott volna — kedvtelne néze a megtört virágot; sőt még éi éi színté, midőn föl akor dícsőrtel óntudatlan állapottól az anél színté.

— Ném gyakran van íly határozás, — monda rejtett gúnynyal, miközben a jóték-nastalkán hidegen állítottat fel a sack-bákokat.

Hossu kínos színté állt bár; Armand némán ügyelt a már ébredő Julia minden vonására; a kapitány pedig a jóték csatornájelvel volt elfoglalva.

— Megnyorholom ont egy sack-partiúra? — kérde borzasztó nyugalmommal, miután elhelyezt az alakokat.

— Az a hideg ázsósgó tekintet, az a meteső gúny, mely arczellina mutatkozott s az a tompa, éreztelen hang, mivel e néhán azt mondá, — megrekeddéltek az íly valóját. Önkéntelenül engedett a fölhivának s komoran foglalt éi helyét ellenfelel szemközt.

— Mibe játszott? — kérde Arnold.

A komorna s porozban léptet le a megromlott theval.

A kapitány arczellina éreztelen színté a gúny.

— Egy csószó theba? — választott, s komoran távozta után a mit sem törődve s moosolytal, mely az íly újban jelentkezett, a jóték tárgykát hidegen tovó le az asztalra. Talán így még keserű leend? — folytatá éi egy pletny papír-csöböl kevése fehér part bitelt az ílyba. . .

— Most kezd értani az íly, mit akar az ember? — de már vissza- lépti fértalan gyávaágának terét. A jóték folyt, az ellenfelek lépésből merész felgöcs éi mély gondolkodás ént tűnt ki: a halál féltelm egyik részét sem színtézt éi éi éssé miközdel.

Sokáig kódódték váltózt eredménynyal, míg végre a vérnyagyasztó eszmélet Durocher kapitány töré meg.

— Önnek még csupán egy lépése van, íx csakugyan a megszabott hatáson után azonnal kimondná a metóit.

Armand látva, hogy a hátraj s a jótékosság nemelőt elbukott, nyugodtan akor végreajánlani kötelességét s elsádnan ragadta fel a megromlott rejtő eszmét, — de mielőtt újakhoz emelne, eszmélőkorva tapasztalt, hogy egészen úres.

— Ki látja még e m. r. arczellina? — kérde ámulatba nézve a kapitányra, kinek arczellina iszonyúan kérdőjelet mutatott.

— Rónáné — hangzottat Julia előlépe.

R. arczellina most villanykaroknál halott a két fértelen, — s mindenkiben különbözó utányomot hagyott. Armandot megromlott a hitos hálat gondolatja; míg a kapitány buszterület látta meghaladni. Mindkétlen egyetere rohantak orvosi segély után.

(Folyt. köv.)

nyolc, akár vég is humoros nemből; akár történelmi, akár mondai vagy adomai tárgyú. Jutalma 20 arany.

A pályamunkák idegen kézzel, tisztán és olvashatólag másolva, beküldve, lapozva, a szerző valódi nevét rejtő lepecsételt jelmondatos levél kíséretében, folyó 1865-dik évi decz. 31-kéig a társaság titkárához küldendők.

Az I. számú pályadíjért a társaság tagjai is versenyezhetnek, a II. számúért csak nem tagok.

Megjegyzendő, hogy mind az I., mind a II. számú pályadíjért versenyző munkák közül, csak az nyertest jutalmat, helye nem csupán aránylag jobb a többinél, hanem amelynek önálló melege van.

Kelt Pesten 1865. okt. 31. Greguss Ágost, mint a Kisfaludy-társaság titkára.

### Még egy szerény nyilatkozat Gulácsy Imre urhoz.

Nem akarva csak néhány héttel ezelőtt a „Hortobágy” lapjain fölmentett dohánypályázatunk jelen körülmények közt, folyó év őszén időeltelése miatt Gulácsy Imre urat választottuk, mert hiszen ugyan az ő tért, hogy csak erőszközt lez a kiállítás, miután 48-ik lapjára hivatók közli könyvecskéjének, hol van facti névesíteli fel dohánnyal, tud mind minden paraszt dohánnyos is, és emez erőszközt besimintást mint elvem elvén alig figyelemre és csak szükség esetre — midőn száraz ósz és előtél van — tartom megemléltetnek, de nem követelőz mellőnők. Ezen 48-ik lapján való utolsójával épen nem fejevették le engem sem, hanem megüt nemleg igazolta, hogy képes hason esetekben megem segíteni.

Olvasom tehát one lapját is Gulácsy Imre urnak, de nyilatkozatomban természetesen simitász és nem erőszköztől beszétem; hogy pedig figyelemmel szoktam olvasni minden cikket, mi a dohánypályázat körül forog s annak kifolyása: megletszik abból, hogy midőn most a „Hortobágy”-nak 42-dik számában hoztam fölvezett soriban azt mondja, hogy folyó évben aprilis 22-kén utelvéra ki dohánny elejét a június 1-én leszedvén, volt s kellett lenni alkalmas időben a dohánypályázatára, vagy efelélede azt, mint népezzár utmutatása 33-dik lapja XI-ik cikkében elvnek felállított a dohánypályázatra nézve 12 — 14 hetet, vagy penna-vagy nyomtatási hibából (?) történetét a „Hortobágy” 42-ik száma szerint aprilis 22-től június 1-ig történet dohánny becsere, mert emoz utolsó cikk, azaz 5 1/2 hét csak képzeltélel, de e honban kiem nem vitéd; érre példa nem volt soha, de nem is lehet, mert őt és fél hét alatt a dohánny ki is elg fejletheték, nemhogy beérhessék. Azért ohajtsám a hibák egyikét megkülönböztetni, én mint hibátöbbséget a 12 — 14 hetes időszaktól vételem megkülönböztetnek meghagyni, ámbár szeriatem az idő a gazda.

Nem kívánva tehát polemizálni, rövideden csak azt jegyzem meg, hogy ilyen észrevetélemet, én is csupán azért megmutatására tevény, hogy figyelemmel nem azokta a lényeges dolgok elkerültek, mi ellenben mindennapi s bárki által is ismeret tárgy, felmentendők sem tartom. Debreczen 1865. okt. 23. Tikos József.

### Debreczeni hírmondó.

\*\* Szerdán délelőtt kilenc óra körül tartá beszédét Kiss Lajos piacz-hatvanutczai követjelölt, a városház nagy teremben; ki is, beléptével zajos éljenzéssel fogadtatván, a választókerület nevében O láh Károly által üdvözöltetett. A lapunk e számban egész terjedelmében közölt beszéd után a negyedszámú választók és halgatóság harsány éljenzéssel üdvözölték el.

\*\* A középonti választmány, városunkban mult nov. 5-én délután végezte be a felszólamlási eljárást. — A felszólamlás az 1861-ik évi névvel jával számosab volt, — az összerakott közül ki-választották 48, újonnan beigtatottak 38. A választók összes száma 3615-öt tesz, melyből az I. kerületre — póterfin — és csapóute — 1310, a II. kerületre — hatvan- és piacz. — 1024, a III. kerületre — czepléd- és vargau. — 1281 esik. — Mikint már közöztetett, a választás mind a 3 kerületben a kitűzött helyeken, ezen a héten, nov. 16-kán esztőlötükön fog megtörténni. A választás vezéreltere a középonti választmány megválasztotta: az I-ső kerületben, elnökül Harvánny Ágost, helyettesül Veres László, jegyzül Mészáros József, helyettesül Papp Ferenczot; a II-ik kerületben, elnökül Bözsermőny Ágost, helyettesül Csánák Józsefet, jegyzül Nagy Ferenczet, helyettesül Szabó Miklóst; a III-ik kerületben, elnökül Kovács Lajost, helyettesül Laky Lajost, jegyzül Ármós Bálintot, helyettesül Paksy Imrét. — Az I-ső kerületbeli választók felhív, a II-ik kerületbeliek közül, a III-ik kerületbeliek pedig veres szónap papírra nyomtatott igazoló-egyetek el láttattak el.

□ A czepléd- és vargautczai követjelöltököröllet szerdán délután a kanizsai nagy teremben összejövén, követjelöltül közfelkialdással Patay Istvánt választá, ki is azonnal meghívattván s a kerület nevében Telogdí László által üdvözöltetett, politikai hitvallását gyakorl zajos éljenzések által megmogoszkasztva mondta el. Beszéde lapunk e számban olvasható.

□ Debreczen fölkes hölgyel a magyar akadémia terome díszköznyedek munkalátaloz, — mikint oddig tudjuk — 10 koczka kívárvásval járunk. Mint hitljuk, városunk e derék leányai elhatározták, mikép jövöre, — hogy ne csupán belsőleg, hanem külsőleg is magyar hölgyeknek láttassak, a magyar viseletet újra felülük. Örvendünk e hozzájuk oly méltó elhatározásuknak, mit, hogy legott a tott is követem: legkövebbé sem kételkedünk.

\*\* Márton Lajos urnak a helybeli zenede ügyében lapunkban közölt cikke a „Zeneészteti Lapok” figyelmébe is talalkozott. „Sok jóakarót, pártatlansággal, józán ítéltetl vanak azok írva, — ugymond nevezett lap — s csekély kivétellel magunk is mindenen egyetértünk vele s ohajjuk, hogy az intézet java s érdekében a debreczeni zenede igazgatóválasztmányja is méltó figyelmébe vegye.”

□ Szana a Tamás közlekedő (fozlan Leó) egyik újabb vigjétékét ültette át Irodalomnak. E darab aluloldó színházunk repertoírjának egyik érdekesebb újonsága leend.

□ Gondy és Egy főnyképezési műtermében közlekedő álluloldó színházunk nagy nevezetű rajzát volt alkalomunk láthatni. E kép minden tekintetben sikerült s bármely terem díszesre válhatik.

□ Helyeser József tánczművész f. hó 25-én a polgári kanizsai terepében „Katalin-báli”-t rendezend, mely alkalommal kisebb tanítványai által, tánczatársaságunk sikerét is bemutatandja.

\*\* Többször intézendő kérdést hozzunk polgártársaságunk körül azok, kik eddig lapunknak előfizetői nem voltak: vajjon kaplató-e még lapunk azon száma, melyben Tiszta Kálmán követjelöltünknek szép beszéde közöltetett? — Szívos készséggel tudatjuk, hogy lapunknak ugy azon, mint a következő számnak is feles számban nyomtatott, egyes példányokkal mindig szivesen szolgálhatunk.

— A folyó évi okt. 9-kén tartott lőtenyészési vizsgálat

alkalmával a következő jutalmak osztáltak ki: I-ső jutalom 15 arany 1 ezüst érem; nyerte Budaházy Gábor ur fias kanczája. 1-ső jutalom 10 arany 1 ezüst érem, a 3 évesek közül nyerte Hajdú Mihály ur fias kanczája. 2-ik jutalom 5 arany 1 ezüst érem, nyerte Koszoros Lajos ur fias k. 3-ik jutalom 5 arany 1 ezüst érem, nyerte Frohner Bernát ur fias k. 4-ik jutalom 5 arany 1 ezüst érem, nyerte Stenczinger Antal ur fias k. 5-ik jutalom 5 arany 1 ezüst érem, nyerte Csizsár János fias k. 6-ik jutalom 5 arany 1 ezüst érem, nyerte Fényes Menyhért ur fias k. 7-ik jutalom 5 arany 1 ezüst érem, nyerte Paksy Imre ur fias k. 8-ik jutalom 5 arany 1 ezüst érem, nyerte Nagy Zsigmond ur fias k. A II-ik jutalom 5 arany 1 ezüst érem, nyerte Hajdú Mihály ur 3 éves kanczsa csikója. 3-ik jutalom 5 arany 1 ezüst érem, nyerte Tolva János 3 é. k. csikója. 4-ik jutalom 5 arany 1 ezüst érem, nyerte Koszoros Lajos ur 3 é. k. csikója. 5-ik jutalom 5 arany 1 ezüst érem, nyerte Kökényesi Imre ur 3 é. k. csikója. 6-ik jutalom 5 arany 1 ezüst érem, nyerte Szentpéteri János 3 é. k. csikója. Ezüst érmet kaptak Szél György ur fias k. Budaházi László ur fias k. Budaházy Gábor fias k. Molnár György fias k. Szentpéteri János fias k. Tóth Gergely fias k. Jóna István fias k. Szőke István fias k. Dömök Kálmán fias k. Fabriczius Geiza fias k. Csizsár Eerencz 3 é. k. csikója. — Miután a 3 éves kanczsa-csikók közül a bizottmány által egy sem érdemesítettet a 3 éves kanczsa-csikók részére kitűzött I. jutalomra, szöpös csikóval ellátott anyakanczák pedig nagy számmal jelentek meg, melyek közül sok igen jókát is találtattak; a 3 éves kanczsa-csikók I. jutalma, mint elől látható, a 2-ik legjobbnak ítelt anyakanczának adattot.

(Beküldetett.) Folyó hó 6-kén, vasárnap délután, a nagyerdőn járkálásunk közben, fuvágás nesze útvén meg fülnek, utunkat azon irány felé venék s midőn oda értünk, Horog József nevű urdón lakó embert találtuk ott, ki épen egy gyermekederék vastagságú fát döntte le s vagdalt darabokra. Felhívjuk ezen káros erdősüztásra az illető erdőfelügyelők figyelmét. E tény anyival botránysabb ésig büntetésre méltóbb, mert ünneppon történt, mely megszentelt. — Többen.

**Meghaltak:** Nov. 2. Balla József f. Ferencz f. János, Piacsa, Örv. Pongor Jánosné Kisa Sára 48 éves. Czepléd. Nagy Mihály f. József 2 hetes. Mezei Mihály f. Juliánna 7/12 éves. Pflau. Nyári Mihályné, Sípós Mária 45 éves. 3. Kázkörház. Felcsó Andrá 66 éves. Pflau. Csönka Lajos f. Károly 4 hónapos. Gombos József f. Juliánna 7/12 éves. Czepléd. Ungvári János 32 éves. Bányi Mihály f. Juliánna 2 éves. Hatvan. Kisa Gábor I. Sára 1 hetes. Csapó. Szekeres István f. István 5 éves. Szabó József f. Pál 1 1/2 éves. 4. Mészáros Sándor f. Ester 2 1/2 éves. Vargau. Varga Zsigmond I. Sára 10 napos. 5. Hatvan. Porcsin István 22 éves. Vargau. Báthori Józsefné Ferencz Juliánna 58 éves. 6. Hatvan. Sopos Bálint f. István 1 1/2 éves. Csapó. Tóbiás István f. Juliánna 7 éves. Péntes Sándor f. Erzsébet 1 1/2 éves. Szabó József f. József 10 éves Czeplédül Tóth János f. István 2 éves. 7. Czepléd. Gutti Gergely f. Zsuzsanna 2 1/2 éves. Csire Mihály f. József 2 éves. Vargau. Bosznányi Károlyné Kacsari Magdolna 60 éves. Csapó. Tóth István f. István 7 hetes. Bódi Sándor f. Juliánna 11 hónapos. Hatvan. Szabó János f. János 1 1/2 éves. Tóth Ferencz f. Gábor 7/12 éves. Pflau. Vég István f. Juliánna 2 1/2 éves. Varga Juliánna f. Gábor 1 éves. 8. Vargau. Örv. Récz Jánosné Hajdu Mária 52 éves.

### Vidék.

\*\* **Hadházról** ismét tudósítunk minket, hogy a szoboszló-hadház és városrészi kerületben az értelmiség és általános közvélemény által felültöz lobogó, lelopattusa óta előbbi helyén legob. A hadházi választók perezenkint, örökint és napunkint számosabban tömörülnek alá. Nyilvánosan föllepött ellenjelölt még nincs; azonban a városkáz zivildányos teletjének áttörésével kiszurattott egy kibontatlan zászló, melyről egyelőre nem lehet tudni, hogy a kerületi úszzeirő-küldöttség munkalát jelzi-e avagy a követválasztási körvélemény kípulatósra van ott összehozható. Hallottuk, hogy a nagy-csapó-szökből rokonok által és nagyon heves értelmiségű ábrándú ügynek jelenlétben küldöttség menesztett a még fél nem lépett ellenjelöltök, ki is ezen megítéltetett a választó nép bizalmának kanonizálva, elhatározta föllepni. Wederemo!!! — A Tury Samu követjelölt társzaja lelopattása, a következő vers megemléksére ada alkalmat:

„Azt izento H. Szoboszló:  
Most a zászló ilyen foszó;  
Ha H. d. h. z. on lopnak százat,  
Szoboszló terem hátszárát!

Igy hát tovább nem megyünk,  
Igy ember kell nekünk!  
Tury a mi követünk!  
Isten akkor less velünk.”

\*\* **Kanizsáról** írják, hogy ott a gulyásokat most egymást vrik s egy nap sem mulik el, hogy valakinek „háza előtt ne soperjenek.”

### Irodalom.

\*\* Tiszta Kálmán most végeztet be egy hosszabab pápiratot a következő szim alatt: „Felfoás kormányzat és meggyerendszer.”

\*\* A Girákui P. Ferencz szerkesztése mellett hetenkint egyszer megjelenő „Kertészgazda” című szaklap, mely a kertészetben kívül gazdasági, állattenyésztési, méhészeti, erdőszeti stb. különböző cikkekkel is van, hovatovább körkedévségűvé s nélkülözhetlené kend válni. Felelte ajánlják e lapot das tartalmán és esztimes meztvénnyén kívül szép sanna papírra s gyönyörű tiszta betűi is. Ez évben Girákui mindenik előfizetői egygye — Stuttgartban készült díszkölöp akaria megjelöl, mely még de hó folyamában kész leend. A „Kertészgazda” előfizetési ára: negyvedelő 1 ft 30 kr., fél évé 5 ft. Mellán ajánljunk olvasóink figyelmébe.

\*\* **A magyar menekönyv**” exime alatt Bőrczy Károly oly művet adott ki, mely a hazánkban volt és levő angol tolvív-lovak jegyzékét és számvizsát tartalmazza.

\*\* **Mészáros Károly** ungvári lakos és ügyvéd „Hazai közöny” című alant Ungvárt megindított, politikai és vegyes tartalommal bezott kötszer megjelenő lapunk kindására s szerkesztésére nyert engedélyt; — Battelheim Vilmos az „Arad” című vidéki lap kindó-tulajdonosának pedig megengedtetett, hogy lapja mostani címét, jöv 1866-ikk év elejétől kezdve „Alföld” címre változtassa.

\*\* **A Szegedi Híradó**” mutatóványi közül a nemrég megindult „Szegedi” című újságból. A sokszor és méltán süjtölt „Szentúti Tirogató”-nak meglehető olvögve is azon csekély dróma, hogy nem az együltül lap, mely iradalmunk hatványára szerkesztett. A „Szegedi” című újság, az utóbb említettűn is jóval nálantabb fokkon áll, sőt végülten egyházyhadge mellett, még azon illem hangját sem tartja szem elől, melylyel bármely lap, a közönség irányában írni tartozik. Nem hisszük, hogy ez időben szült, tartós életnek örvendhessen.

### Egyveleg.

**Esterházy Pál** herceg újabb tetemes áldozatot hozott a nemzetnek, midőn nagybecsű képtársnak Pestre leszállítása és annak az akadémia palotájába leendő fölállításá kütségeit is, — mely több ezer forintra megy — elváltatta.

**Rózsavölgyi műkereskedése** azon 50 jeles nyitányi, melynek két kére irt kiadása oly nagy részvételt talalkozott, jelenleg még kére is kiadja. Előfizetési ár csak 10 frt. s az első kötet átvételétől írt, a másodikat 5, az utolsókat pedig 2 frt fizetendő le. E kedvezmény a 2-ik kötet átvételén megszűnik. Az első kötet már megjelent, a 2-ik november végén, a 3-ik pedig, deczember végén jelen meg. 50 nyitányt van egyvőé állíva e jeles gyűjteményben, melyet nem mulasztunk el zenekedvelő közönségünk figyelmébe ajánlani.

**Nagy bortel.** Pozsonyból írják, hogy csak nemrég tetemes mennyiségű finom magyar borok vásároltak külföldre. Ugyanis a mexioi udvarhoz nehány száz hordó kitínő bor és mintegy 3000 palaez aszu szállítottak ki s azonkívül Hamburg, Lübeck és Bréma városokba is nagy mennyiség. Egy londoni társaság, mely azelőtt a francia borok iránt volt kiváló elszerelettel, most a magyar borok jelességét megismerve, kitűnő magyar borokra szerződést kötött a kövebb már nehány száz hordóból álló szállítmány indítottat unak. Kairóba 2000 palaez aszu s Chinába ugyanannyi szállították ki.

A lőtenyészési előmozdítása tekintetéből a jöv 1866-ik évi államkötségtetésbe a következő kionsztandó jutalmakat ígattak be: versenylapokra 6700 arany, lovaregyleti bizottmányok további rendelkezésre 600 arany, tenyészési díjakra 2750 arany; összesen 10,050 arany.

**Hibajavítás.** Lapunk utóbbi számának 2-ik oldala közép hasájában az első sorban helyett két a p r t „két part” olvasandó.

### Meghívás.

A helybeli dalárda-választmányja f. 1865. év novemberb 6-én tartott ülésében a közölg országgyűlési követválasztás nemzeti örömméremény alkalmára f. év nov 16-kán a „Fehér-16” helyiség táncteremében táncgyűléssel összekötött nyilvános dalárda-estélyt tartását elrendelvé, — arra a n. é. közönség tisztelettel meghívatik.

Beléptidj: 1 árt. — Kezdeté 9 óraor.

Belépti jegyek Márton László egyleti pénztárnok urnál s a dalestélyen a pénztárnok váltatók.

Az egyleti tuzok, szabadjegyeket legkövebb f. év novemberb 15-ének déli 12 óráig Márton László pénztárnok urtól átvételére kéretnek, mivel azontul csak az 1 frt beléptidj lefizetése mellett fognak kiszolgáltatni.

Választmányi megbízásból:  
Zivuska Ferencz egyleti jegyző.

### NYILTÉR. \*)

### Nyilatkozat,

Melyszert alóírott, ezennel küsztememet nyilvánítom — Streliaszker Manó urnak, hogy részemre, a bécsi „Credit” banktól kölcsönt szerezvén, — azt tökéletes megelégedésemre, — váratkozásom felett a legtrévidébe idő alatt teljesítette.

Kelt Dobos 1865. okt. 19.

Deasewffy János.

\*) E rovaton kölcsönleért csupán a sajtóhatóság irányszám felölös a szerkesztőség.

### Terménytár.

**Debreczen.** 1865. Nov. 11. (Heti daleti szemle.) A gabonátelek néméleg pang, nem mondható fölében azért, mivel búza, rozs és árpa része van kérdés; de ezen cikkek le már otelebbben keresletnek, mint a mult heten. A forgalom a fölén csak az előbb szerzett mennyiségek átvételére szorítottot, a hétév drak következő: tiszta búza 2 ft. 20—25 kr. rozs 1 ft. 45—50 kr. árpa 90—100 kr. gab 75—85 kr. kukorica 1 ft 30 kr. kukorica 1 ft 10—25 kr. As időjárás a hét végével esde volt, ma derült.

**Debreczen.** Nov. 7. (Köszvény.) Tiszta búza 3 ft 80 kr. kőszeres 1 ft 80 kr. rozs 1 ft 80 kr. árpa 1 ft 15 kr. kukorica 1 ft 40 kr. gab. — ft 90 kr. köles 1 ft 50 kr. Egy mássá szalonna 27 frt. szóna 1 ft 25 kr. szalmna — ft 70 kr. 1 font szalonna 80 kr. diaszóna 14 kr. marhahús 12 kr. 9 kr. 1 iton diaszóna 40 kr. Baromvadás. Egy pár jermos okor 181 frt, egy pár vágó tohé 110 frt, nyegduktá pára 100 frt. hermadó tlnó pára 100 frt. rugottborja pára 7 frt, igás hó pára 80 frt, soréta pára 28 frt, juh pára 13 frt.

**Kerületi hírlap.** A nov. 3-kán tartott heti vásárban a terményok s elemti cikkek ára következő volt: Tiszta búza mérője 3 ft 20 kr. kőszeres 1 ft 80 kr. rozs 1 ft 30 kr. tengeri 1 frt — kr. árpa — ft 80 kr. gab. — ft 90 kr. köles vékaja — frt — kr. szalonna mássája 26 frt. marhahús fontja 10 kr. (V.)

**Nyiregyháza.** Nov. 4. — Mai napon tartott heti vásárban a gabonamelet következő áron keltek a. m. tiszta búza 3 ft 80—50 ft. kőszeres 1 ft 80—80 kr. rozs 1 ft 35—40 kr. árpa 85—90 kr. gab 75—80 kr. tengeri 3 ft 10—20 kr. köles 1 ft 20—80 kr. kősz. 3 ft 10—20 kr. passuly 3 ft 50—80 kr. (K. B.)

**Nyírbátor.** Nov. 2. T. búza 2 frt — kr. kőszeres — frt — kr. rozs 1 frt 40 kr. árpa 1 ft 30 kr. kukorica 1 frt 40 kr. gab. — ft 80 kr. köles — frt — kr. Egy mássá szalonna 34 frt. szóna — frt — kr. 1 font marhahús 10 kr.

**Tannad.** Nov. 3. — T. búza 2 frt 50 kr. kőszeres 2 frt — kr. rozs 1 ft. 80 kr. árpa 1 ft. 20 kr. gab. — ft. 90 kr. tengeri 1 frt 40 kr. köles 2 frt 30 kr. egy mássá szalonna 28 frt. szóna — frt 40 kr. egy font marhahús 9 1/4 kr.

### Bécsi borse árfolyama.

	Oktober.	November	30.	31.	1.	2.	3.
5% - os Metallbank	100 fr.	95. —	95. —	95. —	95. —	95. —	95. —
5% - os nemzeti kölcsön	100 fr.	97. 85.	97. 85.	97. 85.	97. 85.	97. 85.	97. 85.
1860 v. os. kölcsön	100 fr.	84. 35.	84. 35.	84. 35.	84. 75.	84. 75.	84. 75.
Hitelteljes részvényei		108. 00.	108. 00.	108. 00.	107. 00.	108. 00.	108. 00.
Bankrészvények		772. —	772. —	770. —	770. —	771. —	771. —
Londoni váltók		108. 40.	108. 40.	108. 40.	108. 30.	108. 30.	108. 30.
Esant	100 fr.	107. 50.	107. 50.	107. 70.	107. 70.	107. 50.	107. 50.
Arany	1 lb.	5. 25.	5. 25.	5. 24.	5. 21.	5. 20.	5. 20.

MEINERBEND

a tiszavideki vasútvány, 1866. Május 1-6-án kezdve, továbbhi rendelkezésig.

Table with columns for destinations (Bécs, Pest, Szolnok, Debreczen, Nyiregyháza, Tóbalj, Miskolc, Kassa) and departure times for different train services.

Table with columns for destinations (Bécs, Pest, Szolnok, Debreczen, Nyiregyháza, Tóbalj, Miskolc, Kassa) and arrival times for different train services.

Table with columns for destinations (Bécs, Pest, Szolnok, Debreczen, Nyiregyháza, Tóbalj, Miskolc, Kassa) and arrival times for different train services.

Table with columns for destinations (Bécs, Pest, Szolnok, Debreczen, Nyiregyháza, Tóbalj, Miskolc, Kassa) and arrival times for different train services.

Table with columns for destinations (Bécs, Pest, Szolnok, Debreczen, Nyiregyháza, Tóbalj, Miskolc, Kassa) and arrival times for different train services.

Table with columns for destinations (Bécs, Pest, Szolnok, Debreczen, Nyiregyháza, Tóbalj, Miskolc, Kassa) and arrival times for different train services.

Table with columns for destinations (Bécs, Pest, Szolnok, Debreczen, Nyiregyháza, Tóbalj, Miskolc, Kassa) and arrival times for different train services.

Table with columns for destinations (Bécs, Pest, Szolnok, Debreczen, Nyiregyháza, Tóbalj, Miskolc, Kassa) and arrival times for different train services.

Table with columns for destinations (Bécs, Pest, Szolnok, Debreczen, Nyiregyháza, Tóbalj, Miskolc, Kassa) and arrival times for different train services.

Table with columns for destinations (Bécs, Pest, Szolnok, Debreczen, Nyiregyháza, Tóbalj, Miskolc, Kassa) and arrival times for different train services.

HIRDETMÉNYEK.

102dik ARJEGYZEK az „István” gőzmalom gyártmányairól. (Debreczenben költségmentesen, kézpénzfutár mellett, osztrák értéktörvény szerinti nélkül.)

Játékszerek 4-36 darabban, melyek közt diszám, csemettyajátékkal, dob- és csemettyajátékkal, fuvolajátékkal, hangorával, mandolinjal; továbbá: Játék-szelencék 2-12 darabban; utiszekrények, szivarszekrények, fényképalbumok, írószekrény, zenéi svájci búzacakák, mind díszesen mészbe vagy festve; ba-bocakák svájci öltözetben, zenével, tánczokkal, mint legújabbakat ajánlja J. Haller Bernben. Bismarck. Megromlott munkák és szelencék kijavítottak.

Ruhavarrás. Tisztelettel jelentem a nagyérdemű közönségnek, hogy nálam, bármintemű ruhavarrás munkájában való elkészítésre, a lehető legjártányosb áron elkészíthető.

„APIS” állatbiztosító-bank, tagjainak kölcsönösségére alapítva. A társulat biztosít: szarvasmarhákat és lovakat minden veszteség ellen, melyek: a) bármily dögvész b) egyes (sporadische) nyavalyák c) rögtöni balenetekből származnak.

Arverési hirdetés. Sz. kir. Debreczen város törvényszéki tolekkönyvi tanácsa részéről közhírré lételek, hogy T o r o r e z k a i Jánosnak 4000 alitra becsült cseplőtelűze 2102. sorszámu háza 9 bold 1500 [ ] ol külső földfelület, folyó 1865. é. nov. 21. szűkös esetére decz. 21-ik napján d. u. 2 órakor a helyszínen tartandó nyilvános árverésen bíróság el fog adni. — Az árverési feltételek a telekhivatal iratjában megtekin-

Szarvasmarha- vagy öri-teletetés. Özvegy Fáy Alajosné szül. b. Splény Harsányi) teljhatalmazott gróf Beckers Sarolta asszony ö mlga em ö di jószágára, 2-3

legendő téli legelő mellett jöféle szalván s pelyván leendő teletelésre 150 darab szarvasmarha, vagy 1000 darab öri felfogadtatik. Értekezhetni szóval vagy level útján (utócs Beckers Harsányi) teljhatalmazott gróf Beckers Alfonz urral. 2-3

SZINHÁZ-LÁMPÁSÓVEK. PETROLEUM-LÁMPÁK. PETROLEUM. Phoenix-lámpa-üvegek. Divatos kalapok, téli eszímák, szarvasbőr-keztük, szőnyegek stb. A jövő december 1-én leendő 1864-iki állam-sorshuzására IGÉRVÉNYEK egy egész sorsjegyre 2 forintért folyvást kaphatók SZEPESSY ANTAL norinbergi és diszkereskedésében. 2-1

110,000 tallér esőt pénzenben mint a legnagyobb nyerecmény! Csak 3 frt. osztr. értéktörvény szerinti eredeti állam-résvény sorsjegyre. A máj. 1865. évi november 22- és 23-án kiadott húzásokra, az általa magas koronágytól kezecskedelt legnagyobb jutalom-sorshuzására.

Beltárolási gép-raktárunkban, mely Lobmayer J. M. az igazgató által áll, megtekinté jövedelmét eladóra elfogadnak bármintemű gazdasági terményeket s iverbe hozott borkokat valamint más részről a megrendeléseket is szivesen teljesítjük az árutól ezekből s kölcsönösen löhere, mohar és búkköny-magvak beszerzésére ajánljuk a t. r. ez. gazda-közönségnek kész szolgáltatunkat.

Vidats és Jankó Pesten Szeretettük gr. Telek-házban. Megrendeléseket is elfogad Lobmayer József Debreczenben. 2-7

Hirdetmény. Mindenki legjobban választ ha vászon és felhőnemű-szükségletét az olái és közkedvelt es. kir. államilag szabadalmazott Vászón- és fehér- nemű gyárból Leopoldváros, Tabort ut a Fehérláthor 8 de 8 sz. a. Díszben teljesíti, hol előbbjeyzett cikkke, a jösdg és valóbágydrt jöfállás mellett a gyári árnak felén árulattanak.

**Figyelmeztetés.**

2-3

György Jakab gazdasági gépész, póterfiantczán 961. sz. a házánál, ajánlja gazdasági gép- és vas-konyha-gyárat a nagyérdemű közönség figyelmébe. Szóval vagy leveli útján való nagyban vagy kis-csinnyben való megrendeléseket általában mindenféle vas-művekre fenntéri, a legújantóább áron teljesíti.

**Hirdetés.**

1275.  
1865.

Vagyonbukott Bruner Ede debreczeni lakos csődhitelvező választmányja részéről ozenel küzhírré tétetik, hogy a csődhitelvezőhöz tartozó, széposi pusztán, Debreczen városához igen közel fekvő, 8800 aftra becsült 11 nyilas tanyaaföld, jó karban levő gazdasági épületeivel együtt, kedvező feltételek alatt örök áron szabadkézből eladó; — az eladási feltételek tömegesen idős Súd y György úrnál (Miklósszeta 1917. sz. a.) mindenkor megtekinthetők. Venni szándékozók, ajánlatukat e folyó évi decemberhöz 20-ig mint zárt határidőig a hitelő választmányhoz írásban beadjatják. 2-5

**SÓ-ELADÁS.**

Tisztelettel értesítettk a t. ez. közönség, miszerint kisujtetzán a váuháznál só-eladás nyitartott, ingyben. Mátzsjánán ára 8 frt 66 kr o. értékben. 2 3

**Arverési hirdetés.**

Sz. kir. Debreczen város törvényeszkének telekkönyvi tanása állal küzhírré tétetik, miszerint U sző Istvánének küszjegyzet 6 1/2 nyilas 56 hold és 900 □ ület tevő 2550 aftra becsült tanyaépületes földé folyó 1865. év decz. 19. küszjegyzetere jövő 1866. év jan. 19-dik napján d. e. 10 óraker a helyszínen tartandó nyilvános árverés útján bíróság el fog alantni. — Az árverési feltételek a telekhatalni iradójában megtekinthetnek. — Kell Debreczenben a városi törvényeszk telekkönyvi tanásésának 1865. okt. 24-én tartott üléséből. 1-5

**Haszonbérbe adandó birtok.**

Az Ér mellett Janka falván — gyermekeimnek a birtoka, — folyó nov. 1-től három éve kiadó, — tájkozásul megjegyzem, hogy évi országos adója 592 frt. — Vannak hozzá kellő gazdasági épületek, — egy emeletes magtár és egy esztergató. — A bérletni kívánók velem személyesen végezhetnek, vagy bérmentes levelekre szabalesmgegyei nyírmadai lakasomról felvilágosítással szolgálók. 2-3 Bay Ferencz.

**Tagbirtok**

**haszonbérbeadás.**

Nagyságos Bay Ferenczné szül. Bernáth Márta asszonygy Hossz u-Pályiban levő, 660 hold szántó, kaszáló, legelő és erdőföld tagbirtoka, tágas helyő telekkel, regüléttől s őszü vetéssel és szőlőjövedelemmel együtt, minden órán bérbe s birtokba vehető. Értekezmetni iranda Madán a tulajdonosnóval s Debreczenben ügyvéd Oláh Károly-lyal hatvanutczán 1872. sz. a. 2-3

**Árverési hirdetés.**

A debreczeni királyi váltótörvényeszkének 1865. évi okt. hó 16. n. 10,290. szám alatt kell végzése folytán ezennel küzhírré tétetik, mikép Rózon feld igazós mint felperes részére, Jablonczay Béla László mint alperesétől 267 frt váltóit tartozza s járuléki erejéig fel foglalt 16 db. sortés a helybeli sertiárvászon folyó évi nov. hó 13. napján d. e. 9 óraker nyilvános árverés útján, kéaspénzfutetés mellett el fognak adatni. — Mire a venni kívánók meghívának. — Debreczen 1865. nov. hó 9. — H o c s y József váltótörvényeszké kiküldött végrehajtó. 1-1

**Házi-állatok**

**gyógyszerei.**

melyek az állatgyógyászatban szerzett sok évi gyakorlat által kipróbáltak s mint azt számos a kül-és belföldről érkezett elismervény is igazolja, alábbi szerek a kóroseteknél rendkívüli sikerrel alkalmazattak; ezek:

- a) **Epe-kezelők,** — lovakkak, — melyely sz epe, epeömle, epeudaganat, kapta, pók és több más eféle dagnat a hó lábáról, — még akkor is, ha másféle szerek bedörzsölése és ögetések nem használtak, — teljesen eloszlanak. Egy üveg ára 2 frt 80 kr.
- b) **Lő-folyadék,** a lopocka, csukló, mor, csajó a keresztcsont-fájalmaknál, rándulás, rokkantság és nyílászáró, kihalás, kőrgyulladás és lótagyalásnál, úcczomádásnál, seregylórándnál, a tagok feszessége és gyöngöségénel, a lábok megdögadásánál s mindenemut sérülés a gyuladással gyoron és győkereszen gyógyító s általán a hó, legkésőbb koránt legmagyobb erőfeszítés mellett kitartó és eleven marad. Egy üveg ára 1 frt 40 kr.
- c) **Ösziató-ír,** in-pók, nyílászó, rokkantság, holtletem, mérigyek és általában minden csontdaganatnál használtatván, a bajok nyom nélkül eltűnnek s a hó, fájalmat és sántítástól egészen megszabadul. Egy csupor ára 2 frt
- d) **Morphenum,** sebek, dagadatok, bőrkütegek, pók, hám- és nyeregörés, tur, ködépénel és különösen a kutyáknak ful- és szájdagnatánál szerfelett ajánlatok. Egy üveg ára 1 frt 20 kr.
- e) **Pata-ír,** gyenge és tárdieny paták ödéméere, erősödésére, melynek használatát által a köröm szép, kemény, szabályos és ruganyos lund. 1 csupor ára 80 kr.
- f) **Éb-ír,** hörgyuladások és kütegeknel, kihálás, sörny, viskoltóság, rüh, fülgyulladás, letyek és bolhák ellen, nagyon sikeres gyógyszer. Egy csupor ára 1 frt.
- g) **Karolinai narhapor,** 1 csomag 80 kr. o. é. — Használati utasításnál együtt szolgáltatik ki

**Csak 50 krajczár az ára**

egy n egyedsorsjeggynek, 3 frt egy fél sorsjeggynek és 6 frt egy egész sorsjeggynek, (nem igérvény) melyely mindenki, a folyó évi november 22-én történt — az állam által rendezett s általa biztosított

**frankfurti pénzkisorsolás**

alkalmával következő nyereményekben részesülhet, u. m. 200,000, 100,000, 50,000, 30,000, 25,000, 20,000, 15,000, 12,000, 10,000 stb. frt., mely összegek hat hó alatt okvetlenül megnyerhetők. A nyeremények 14 nappal a húzás után ezist tallérokbán fizettetnek ki, míg a betétek osztrák pénzben is megkölthetők. Ugy a leendő nyeremények, mint az ingyen jegyek fűszóltalanul kézbesítetnek, míntszintén a hivatalos tervezetek és húzási lapstromok díj nélkül megküldetnek. E sorsjegyek vásárlása közvetlenül alábbirt pénzváltóüzletnél eszközölhet.

**A. Grünebaum**  
Schäfergasse 11. nächst der Zeit  
in Frankfurt a. Main.

3-4 U. i. A résztvevők mindenikének a tervezet szerint egy ingyen-sorsjegy küldetik, vagy a fenjegyzett betét összeg szolgáltatatik vissza azon esetben, ha a megrendelt sorsjegyre a hatázi hurás alatt nyeremény nem esnek.

**Legújabb és legbiztosabb, mindennemű fogfájást rögtön megszüntető**

**FOE-PAPIEOM**

Egy fél csomag ára . . . . . 50 kr. o. é.  
Egész . . . . . 1 frt.

kapható Debreczenben egydtől **Horsos Ferencz** ur „Kigyóhoz” czimzett gyógyszerárában.

**Fáczyáni Armin**  
hítes gyógyszerész.

**Belgiumi**

**szabadékozott szekérkenőcs,**

mely névényi zsír-magykókból van készölve, a legjobb minőségű, a lehető legolcsóbbra határozott áron, ugyszintén **gép-olaj** is, kapható

**Blitz-Jakabnál Bérczen.**  
(Lopoldstadti, Ferdinandsstrasse nr. 51.)



**Figyelmeztetés.**

2-3

György Jakab gazdasági gépész, péterfaluzezány 961. sz. a. háznál, ajánlja gazdasági gép- és vas-konyha-gyártó a nagyerdőm közönség figyelmébe. Súlyos vagy leveél után való nagyban vagy kis-csinnyen való megrendeléseket általában mindenféle vas-művekre lenit, a legújanyosabb áron teljesít.

**Hirdetés.**

Vagyonbuktott Bruner Ede debreczeni lakos csődhitelező választmányja részéről ezenel közhírre tételek, hogy a esődtámogehoz tartozó, szépesi pusztán, Debreczen városához igen közel fekvő, 8800 aftra becsült 11 nyilas tanyaföld, jó karban levő gazdasági épületeivel együtt, kedvező feltételek alatt árón szabatkézből eladó; — az eladási feltételek tömegmondok idős Súd György urnál (Miklósteza 1917. sz. a.) mindenkor megtekinthetők. Venni szándékozók, ajánlataikat e folyó évi december 20-ig mint zárt határidőre a hitelező választmányhoz írásban beadhatják.

1875.  
1865.

**SÓ-ELADÁS.**

Tisztelettel értesítjük a t. ez. közönség, miszerint kjsültetűz a vámháznál só-eladás nyit-tatott, nagyban. Mázsjának ára s frt 66 kr o. értékben.

2 3

**Árverési hirdetés.**

Sz. kir. Debreczen város törvényszékének telek-könyvi tanácsa által közhírre tételek, miszerint U. sz. o. ladvénnek külsőrizi 6 1/2 nyilas 36 hold és 900 □ ölet levő 2550 aftra becsült tanyaépületes földje folyó 1865. év decz. 19. szükség ese-tére jövő 1866. év jan. 19-dik napján d. e. 10 óra-ko a helyszínen tartandó nyilvános árverés után bírólaj el fog adatni. — Az árverési feltételek a telekhivatal iródlójában megtekinthetnek. — Kelt Debreczenben a városi törvényszék telekkönyvi ta-nácsának 1865. okt. 24-én tartott üléséből. 1-5

**Haszonbérbe adandó birtok.**

Az ÉR mellett Janka falván — gyermekeim-nek a birtok. — folyó nov. 1-16l három évre kin-ado. — tájékoztató megjegyzem, hogy évi országos állaja 592 frt. — Vannak hozzá kellő gazdasági épületek, — egy emeletes magtár és egy esztendői. — A bérlet kivánók velem személyesen végezhet-nek, vagy bérmentes levelekre szabadesemlyei nyir-madai lakásomról felvilágosítással szolgátok.

Bay Ferencz.

**Tagbirtok**

**haszonbérbeadás.**

Nagyságos Bay Ferenczné szül. Bernáth Mária asszonyság Hosszú-Fályiban levő, 600 hold **szántó-, kaszáló-, legelő- és erdőföld** tagbirtok, tágas **belső telek-, regálételek** s ösi vetéssel és **szőlő-jűvedelemmel** együtt, minden áron bérbe s birtokba vehető. Értekezhetni íranta **Madán** a tulajdonosnővel s Debreczenben ügyvéd **Oláh Károly**-lyal hatvanuztűz 1572. sz. a. 2-3

**Árverési hirdetés.**

A debreczeni királyi váltótörvényszéknek 1865. évi okt. hó 16. n. 10,290. szám alatt kelt végzésé folytán ezenel közhírre tételek, mikép Róson fal. Ignác mint felperes részére, Jablonczay Béla László mint alperesétől 267 frt váltói tartozás s járuléki crejeig felogalt 16 db. sertés a helybeli sertésvásár-ban folyó évi nov. hó 13. napján d. e. 9 órakor nyilvános árverés után, készpénzzel megvételre el fognak adatni. — Mire a venni kívánók meghívatnak. — Debreczen 1865. nov. hó 9. — No c s y József váltótörvényszéki kiküldött végrehajtó. 1-1

**Házi-állatok**



**gyógy-szerei.**

melyek az állatgyógyászatban szerzett sok évi gya-korlat által kipróbáltak s mint azt számos a kül-és helyföldről érkezett elismerésny is igazolja, alábbi szerek a kórosateknel rendkívüli sikerrel alkalmazhatók; ezek: a) **Epe-keverék.** — Jovaknak, — melylyel az epe, epemelés, epedagvat, kopta, pök és többféle eféle dagant a ló lábáról, — még akkor is, ha mieféle szék hedőzödések és égetések nem használótk, — teljesen eloszlanak. Egy öveg ára 2 frt 60 kr. b) **Ló-folyadék.** a lapocák, csukló, mar, csípő s kórosatek-fájdalmaknál, rándulás, rokkantság és nyílásbár, kihülés, kórmagyuladás és intsigyúságnál, ficamodásnál, nyeregforrásnál, a tagok festes-sége és gyöngeségénel, a lábok megdagadásánál s min-denemmi sérülés és gyutadásnál gyorsan és gyökerecen gyógyoz s általa a ló, legkezsőbb koráig s leguagyobb erőszítés mellett hárító és eleven marad. Egy öveg ára 1 frt 40 kr. c) **Özlató-ír.** in-pök, nyílás, rokkantság, hallatlan, mirigyok és általában minden countdagant-nál használtatván, a bajok nyom nélkül eltűnnek s a ló, fájdalom és sántításól egészen meg szabadul. Egy csompor ára 2 frt. d) **Morphenum.** sebek, dagantok, bőrkétegek, pök, hány-és nyeregforrás, tur, köpnyű és különösen a kutyának ful-és szájdagantnál szeptelőtől aján-lhatók. Egy öveg ára 1 frt 20 kr. e) **Pain-ír.** gyöngye és törékeny patkó edzésére, erősítésére, melynek használatá által a kórom azép, ke-rmény, szabályos és ruganyos toad. 1 csompor ára 80 kr. f) **Eb-ír.** bőségynadások és kitégeknel, kihálás, sémör, vizkötégek, ruh, felfolyásnál, letvek és bohák ellen, nagyon sileres gyógyszer. Egy csompor ára 1 frt g) **Karbitinai marhapor.** 1 csomog 60 kr. o. e. — Usszandati utasításnál együtt szolgáltatok ki. Megrendelések **Barth Philip** kerületi állatgyógyászhoz. Strikón **Harzburg** városába, vagy **Aradra Lechmann E.** urhoz inté-azendől. 7-12

**Csak 50 krajczár az ára**

egy negyed sorsjegynek, **3 frt** egy fél sorsjegynek és **6 frt** egy egész sors-jegynek, (nem igényny) mellyel mindenki, a folyó évi november 22-én törtéző — az állam által rendezett s általa biztosított

**frankfurti pénzkisorsolás**

alkalmával kivesztőz nyereiményekben részesüllet, n. m. 200,000, 100,000, 50,000, 30,000, 25,000, 20,000, 15,000, 12,000, 10,000 stb frt., mely összegek hat ló alatt okvetlenül megnyer-hetők. A nyereimények 14 nappal a húzás után ezüst tallérakban fizetnek ki, míg a betétek osztrák pénzben is megküldhetők. Ugy a leendő nyereimények, amit az ingyen jegyek fűlszállítánnal kézbe-sítenek, nemszentlen a hivatalos tervezetek és húzású listámonk díj nélkül megküldetnek. E sorsjegyek vásárlása közvetlenül alábbirt pénzváltóüzletnél eszközölhető.

**A. Grünebaum**

Schäfergasse 11. nächst der Meil in Frankfurt a. Main.

U. i. A résztvevők mindeniknek a tervezet szerint egy ingyen-sorsjegy küldetik, vagy a fenyegetett helyett összeg szolgáltaták vissza azon esetben, ha megrendelt sorsjegyre a hatzari húzás alatt nyereimény nem esnek.

**Legújabb és legbiztosabb, mindennemű fogfájást rögtön megszüntető**



Egy fél csomag ára . . . . . 50 kr. o. é.  
Egész . . . . . 1 frt.

kapható Debreczenben egyedül **Boros Ferencz** ur „Kigyóhoz” czimzett gyógyszerüzében.

**Fácányi Ármin**  
hites gyógyszerész.

**Belgiumi**

**szabadékozott szekérkenőcs,**

mely növényi zsíreanyagokból van készölve, a legjobb minőségű, a lehető legol-  
csóbbra határozott áron, ugyszintén **gép-olaj** is. kapható

**Blitz Jakabnál Bécsben.**  
(Loopoldstadt, Ferdinandsstrasse nr. 31.)

9-10

